

1931-09-14

FACTS

Document type:
Letter draft

Language:
Dansk

Sender's location:
Nice (Frankrig)

Mentioned people:
Elisabeth Dons
Ny Carlsberg Glyptotek

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/I/4 - Korrespondance
om museet 1927-1942

TRANSCRIPTION

42 rue des Ponchettes.

Niçe

France (AM) d 14 Sept 1931.

Kære Dr. Beckett.

Paa Grund af, at mine Atelier[e]r her i Nizza er saa overfyldte, at jeg neppe kan arbejde i dem, er jeg tvungen til at sende til København et Par større Gibs Modeller. Den ene, er den til "Frk Dons", den anden er til "en Fysiolog" (den er forøvrigt ikke af Gibs, men i Stuk), der er hugget i Marmor. Atelieret i Hellerup er ogsaa overfyldt, saa at jeg ikke kan sende dem dertil. Jeg spørger Dem kan Glyptoteket ikke opbevare dem for mig? De kan jo blive i Kasserne, men naturligvis de kan ogsaa pakkes ud. Apropos denne Forespørgsel. Det er jo min Hensigt engang at forære alle mine Studier, Modeller etc til Ny Carlsbergfondet hvis det vil have dem, saa det vilde jo være meget naturligt om det opbevarede disse to Modeller allerede fra nu af.

Vi har snakket saa meget om, at Ny Carlsbergfondet skulde købe min Villa paa Strandagervej (ligger i København ikke i Hellerup). Hvis Fondet købte Villaen nu vil jeg allerede nu forærede det mine Sager.

Kunde det ikke lade sig gøre?

Jeg stiller ikke nogen Fordring om at Fondet skal indrette Villaen til Museum eller drive den som et saadant. Jeg vil blot ikke have at mine Sager skal gaa paa Auktion efter min Død, og splittes, de skulde holdes samlede og bevares i Villaen. Jeg vil sætte megen Pris paa om dette blev ordnet i nær Fremtid, der er jo ikke saa længe til mine 70 Aar, og En ved jo ikke hvorlænge der er igjen.

Haabende paa et gunstigt Svar.

Med de hjærteligste Hilsner til Dem og Deres Kone

42 rue des Ponchettes.

Nice France (AM)

9 14 Sept 1931.

Kære Dr. Beckett.

Paa Grund af, at mine Atelierer her i Nizza er
saa overfyldte, at jeg ^{kan} arbejder i dem, er
jeg tvungen til at sende ^{til København} bort et Par store Gibbs
modeller (~~den ene er forovrigt af Stuk~~). Den ene,
er den til "Frk Dons", den anden er til en "Fysiolog"
(den er forovrigt ikke af Gibbs, men i Stuk), der
er hugget i Marmor. Atelieret i Hellerup ^{er} ~~kan~~ ^{at jeg holder ikke} sende
ogsaa overfyldt, saa ~~dertil kan jeg~~ ^{at jeg holder ikke} sende
dem. Jeg spørger Dem kan Glyptoteket ikke opbe-
vare dem for mig? De kan jo blive liggende i Kasserne,
men naturligvis de kan ogsaa pakkes ud.

Apropos denne Forespørgsel. Det er jo min Hensigt
(at forære engang) alle mine Studier, Modeller etc til
Ny Carlsbergfondet. ^{hvis det var dem} Saa det vilde være meget naturligt
om det ~~op~~ opbevarede disse to Modeller allerede fra nu
af.

Vi har snakket saa meget om, at Ny Carlsbergfondet
skulde købe min Villa ~~til~~ paa Strandagervej (ligger
i København ikke i Hellerup). Hvis ~~det~~ ^{man} købte Villan
nu ^{vil} ~~jeg~~ allerede nu forære det mine Sager.
Kunde det ikke lade sig gøre?

Jeg stiller ikke nogen Fordring ^{om} Til at Fordet
skal drive ~~Museum~~ indrette Villaen til Museum
eller drive den som ~~Museum~~ ^{et saadant} Museum. Jeg vil blot
ikke have at mine Sager skal gaa paa Auktion
efter min Død, og splittes, de skulde holdes
samlende og bevares i Villaen - Jeg.
vil satte megen Pris paa om dette blev ordnet
i nær Fremtid, der er jo ikke saa længe til
mine 70 Aar, og ~~der er jo~~ Stovets Grænse
en ved jo ikke hvorlænge der er igjen.

Haabende paa et gunstigt Svar.

Med de hjerteligste Hilsener til Dem og Deres Kone